

Vor der Benutzung der

ROTORASPEL ist folgendes zu tun:

Allgemeine Sicherheitshinweise für den Umgang mit Winkelschleifer befolgen. Beim Gebrauch von Winkelschleifer und

ROTORASPEL sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche

Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

1. Beachten Sie die Technische Daten (Anschluß, Motorleistung, maximale Drehzahl, Scheibengröße und Klassezeichen der elektrischen Sicherheit).

2. Lesen und beachten Sie alle diese Hinweise, bevor Sie das Gerät und ROTORASPEL benutzen. Bewahren

Sie die Sicherheitshinweise gut auf. Falls Sie die ROTORASPEL jemanden ausleihen, geben Sie unerlässlich die Sicherheitshinweise mit.

3. Die ROTORASPEL ist bestimmt für die Bearbeitung weicher Materialien (Holz, Plastik, Gummi, Styropor, Kunstharz). Sie ist nicht für die Bearbeitung von Metall geeignet.

4. Wechsel der ROTORASPEL: Netzstecker ziehen.

a) Prüfen Sie die Richtigkeit der ROTORASPEL vor der Montage. Vor der Benutzung immer die zugelassene Drehzahl der Scheibe

überprüfen (aufgedruckt). Es ist nicht erlaubt eine beschädigte oder auf irgendeine andere Weise deformierte RotoraspeL zu benutzen.

b) Drücken Sie den Arretierknopf und lassen Sie die Scheibe einrasten.

c) Öffnen Sie den Spannflansch mit dem Hakenschlüssel. Beachten Sie die richtige Positionierung mit Rücksicht auf die ungerade

Fläche der ROTORASPEL. Das Wechseln der ROTORASPEL ist abhängig von Maschinentyp.

d) Wechseln Sie die Scheibe und ziehen Sie den Spannflansch wieder mit dem Hakenschlüssel fest, halten Sie dabei den

Arretierknopf gedrückt.

e) Lassen Sie keine Werkzeugschlüssel stecken.

f) Vermeiden Sie unabsichtigen Anlauf.

g) Vor dem Gebrauch der ROTORASPEL müssen Schutzvorrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie Funktion untersucht werden.

h) Schalten Sie den Winkelschleifer ein und führen Sie einen Probelauf.

Lassen sie die Maschine ca.30s. im Leerlauf laufen bevor Sie damit arbeiten. Unwuchtige und beschädigte Scheiben sofort austauschen.

ACHTUNG!

Sicheres Arbeiten

- Staub, der bei der Bearbeitung von Holz, Gummi usw.entsteht, ist gesundheitsschädlich. Verwenden Sie bei stauberzeugenden Arbeiten eine Atemmaske.
- Beim Schleifen auf eine sichere Arbeitsunterlage achten.
- Die Ordnung und Sauberkeit am Arbeitsplatz ist zu beachten.
- Sorgen sie für gute Beleuchtung und Belüftung.
- Benutzen sie den Winkelschleifer nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Pulvermaterialien.
- Werkstück durch geeignete Spanneinrichtungen fixieren.
- Achten Sie vor dem Beginn der Bearbeitung das keine (Nägel, Schrauben, Stifte und ähnliche Metallteile)vorhanden sind.
- Ablenkung von der Arbeit, kann zu einem Verlust der Kontrolle über das Gerät führen. Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere von Ihrem Arbeitsplatz fern.

Abgetrennte Teilchen können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des unmittelbaren Arbeitsgebietes verursachen. Verwenden Sie auch andere

Schutzmittel, abhängig von der Art des Materi als das Sie bearbeiten, Art des Winkelschleifers das Sie benützen, der Lage des Arbeitsplatzes und der zeitlichen

Dauer der Bearbeitung. Beim Gebrauch der Rotoraspel unbedingt; Schutzbrille, Schutzhandschuhe, Schutzmaske, Schutzhelm, Schutzhose, Ohrenschützer

und rutschfeste Sicherheitsschuhe tragen.

- Keine weite Kleidung oder Schmuck, sie könnten von beweglichen Teilen erfasst werden. Tragen Sie bitte bei langen Haaren ein Haarnetz.
- Prüfen Sie ob eventuelle Einrichtungen zum einsaugen oder fangen der abgetrennten Teilchen auf dem Winkelschleifer fachgerecht montiert sind.
- Überschätzen Sie nicht Ihre Fähigkeiten. Vermeiden Sie Zwangshaltung, und sorgen Sie für sicheren Stand.
- Halten Sie Handgriffe trocken von Feuchtigkeit, Öl und Fett. Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel des Winkelschleifers.
- Beim Schleifen soll nicht mit dem Anpressdruck gearbeitet werden, da eine damit verbundene Materialverformung eben falls Ermüdungsbrüche zur Folge

haben, sondern gleichmäßig über das Werkstück hin-und her bewegen.

- Auf Rißbildungen achten und Ermüdungsrißbildung unbedingt vermeiden, bei Bemerkung Scheibe sofort wechseln. (Verletzungsgefahr)
- Mit einer verschmierten Scheibe darf wegen der damit verbunden Erhitzung und Verformungsgefahr nicht weitergearbeitet werden.
- Die Scheibe kann vom anhaftenden Holzstaub relativ einfach mit einer Drahtbürste gereinigt werden.
- Benützen Sie keine verbrauchte oder beschädigte ROTORASPEL.
- Das Benützen der Scheibe unter Drogen, Alkohol und Arzneien ist verboten. Seien Sie aufmerksam. Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie den Winkelschleifer nicht, wenn sie unkonzentriert sind.
- Legen Sie Winkelschleifer nicht ab, bevor die ROTORASPEL nicht still steht. Halten Sie das Rotieren der ROTORASPEL nie durch Anwendung von Seitenkraft auf.
- Nach der Bearbeitung kann die ROTORASPEL noch heiß sein, nicht anfassen es besteht Verbrennungsgefahr.
- Die Arbeit mit der Scheibe ist für Personen erlaubt, die für die Arbeit mit Winkelschleifer befähigt sind und denen alle potentielle Gefahren bekannt sind,

gebunden an die Anwendung von rotierenden Schleifscheiben und den Schutzmaßnahmen derselben.

Lagerung der ROTORASPEL:

- Die ROTORASPEL sollte an einem trockenen, hochgelegenen oder abgeschlossenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, abgelegt werden.
- Passen Sie auf dass die Schneiden nicht beschädigt werden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Scheibe ab.
- Halten Sie die Scheibe scharf und sauber, um besser und sicher arbeiten zu können.

Entsorgung der ROTORASPEL:

- Die ROTORASPEL ist aus Stahlblech ausgearbeitet und Kunststoff, die nach der Auseinandertrennung vollkommen Recycling werden können. Es ist nicht erlaubt sie zusammen mit Hausmüll abzulegen, die Scheibe muss in Einklang mit den örtlichen Vorschriften entsorgt werden

ACHTUNG !!!

- Prüfen Sie häufig den Verschleiß der Roto Rasper beziehungsweise der Schneidespitzen. Die Arbeit mit verschlissenen Schneidespitzen kann äußerst gefährlich sein. Der Verschleiß der Roto Rasper beziehungsweise der Schneidespitzen kann zum Reißen oder

Bruch derselben führen. Besonders gefährlich ist ein mehrmaliger Aufprall oder Kontakt der verschlissenen Roto Raspel mit einer Unebenheit am Baum oder einem Spalt.

- Im Falle dass die Roto Raspel während der Benutzung mit einem Fremdkörper auf der bearbeiteten Fläche in Kontakt kommt (Nagel, Keil, Metall, Beton), prüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Roto Raspel bevor sie die Arbeit fortsetzen.
- Benutzen Sie die Winkelschleifmaschine nicht ohne den Schutzrahmen!

Before using the innovative ROTO RASP please do the following:

- Read the instructions for working with your power angle grinder and ROTO RASP. Failure to follow the safety instructions for using the power tool and ROTO RASP may result in an electric shock, fire or serious personal injury.
- Read the technical specifications of the power angle grinder (power, maximum number of revolutions and class of electric safety).
- ROTO RASP is a tool for grinding soft materials. It is **not** suitable for grinding metal.

- Assembly of ROTO RASP on the spindle:
 - a) Before the assembly inspect the ROTO RASP grinding disc for any damages. Do not use cracked or deformed ROTO RASPS.
 - b) Make sure the power angle grinder is disconnected from the mains supply.
 - c) Place the backing flange on the spindle of the power angle grinder.
 - d) Place the ROTO RASP disc on the backing flange and center it. Pay attention to the correct positioning with respect to the curved surface of ROTO RASP.
 - e) Use an adequate flange and wench to tighten the ROTO RASP in the right position. Use only the original flanges and tools for tightening.
 - f) Check whether the wheel safety guard is secured and if necessary tighten it additionally. Do not start the tool without safety parts.
 - g) Use your hand to check whether ROTO RASP can rotate freely.
 - h) Start the power tool for a 30-second trial work and let it come to the maximum number of revolutions. In case of major vibrations or other faults, switch the power tool off immediately and then look for possible causes of vibration.

WARNING!

Safety instructions

- Insure enough space for free movement within the working area.
- The working area should be well lit.
- Keep away from flammable liquids, gases or dust.
- Before starting remove any metal objects from the workpiece (nails, screws, hooks etc.).
- Any distractions can result in loss of control over the tool. Keep bystanders away while working with ROTO RASP. Removed particles can fly away and cause injuries even outside the working area.
- Make sure you use protective goggles.
- It is recommended to wear protective clothing as well as protective gloves, mask, ear protection and non-skid footwear.
- If filter bags for vacuuming and catching removed particles can be attached to your power tool, make sure they are installed correctly.
- Dress properly. Loose clothing, long hair or jewellery can be caught in moving parts and cause serious injuries.
- Do not over-estimate your abilities. Take a safe and stabile position and keep balance.

- Hold the power tool only for the insulated handles. Due to unforeseen circumstances the supply cord may get damaged or cut.
- Do not force the power tool or ROTO RASP. Pressing the ROTO RASP disc against the workpiece does not increase its efficiency, but unnecessarily raises the temperature. Forced cooling with any types of liquid or oils is not allowed.
- Do not use ROTO RASP while tired, under the influence of drugs, alcohol or medications.
- Do not use worn out or damaged ROTO RASP discs Sharpening grinding blades is not allowed.
- Do not put the power tool down before ROTO RASP has come to a stop. Never use side force to stop rotation of the tool parts.
- ROTO RASP can be hot after use. Do not touch it until it has cooled down.
- ROTO RASP discs can be used only by individuals familiar with working with power tools and aware of potential risks of using rotating grinding discs, as well as with safety instructions.
- ROTO RASP is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of ROTO RASP by a person responsible for their safety.

Care tips

- Keep ROTO RASP in a dry environment.
- Make sure the blades do not come in contact with metal surfaces.
- Do not place any objects on ROTO RASP discs. Deformed ROTO RASPS must not be used.

Disposal

ROTO RASP is fully recyclable. It is made of steel tin and polypropylene flange which after separating can be entirely recycled.

WARNING!

Regularly check your disc. Make sure the teeth are not worn out – using a worn out disc can be dangerous. Blunt teeth may cause disc to break and shatter, more so, if you hit a knot or cracks in wood.

If Roto Rasp gets in contact with metal, concrete or any other hard material, check your disc for damage immediately.

Worn out or damaged discs must not be used.

Never use your angle grinder without a safety guard.

Avant d'utiliser l'innovante Roto râpe lisez ceci :

Lisez les instructions pour le fonctionnement en sécurité de la meuleuse angulaire électrique. Le non-respect des consignes de sécurité pour la manipulation des outils électriques et des instructions pour la ROTO Râpe peut provoquer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

1e Faites attention aux spécifications techniques de l'outil électrique (puissance, vitesse maximale, et la classe de sécurité électrique).

2e Lisez les instructions pour la ROTO Râpe. Ne les jetez pas. Si vous prêtez la ROTO Râpe, faites aussi parvenir ces instructions pour que la personne en prenne connaissance avant d'utiliser la ROTO Râpe.

3e La ROTO Râpe est destinée au traitement de matériaux tendres (bois, plastique, caoutchouc, mousse de polystyrène, résine). Elle n'est pas destinée au métal.

4e Montage de la ROTO Râpe sur la broche:

- a) S'assurer de l'état de votre ROTO Râpe avant l'installation. Une ROTO Râpe fissurée ou déformée de n'importe quelle autre manière ne doit en aucun cas être utilisée.
- b) Vérifiez que la meuleuse ne soit pas branchée.
- c) Insérez l'écrou de serrage adapté sur l'axe de la meuleuse.
- d) Mettez la ROTO Râpe sur l'écrou de serrage et centrez la bien. Faites bien attention à l'orientation de la ROTO Râpe et du côté bombé.
- e) A l'aide d'une clé et d'un écrou adaptés serrez la ROTO Râpe dans la position de travail. N'utilisez que l'écrou d'origine et l'outil adapté.
- f) Contrôler le serrage de la protection de sécurité et si besoin la resserrer. Ne démarrez pas la meuleuse sans la pièce de protection.
- g) Vérifier avec la main la rotation libre de la ROTO Râpe.
- h) Enclenchez la meuleuse et faites un essai de 30 secondes à la vitesse maximale de rotation. Si de fortes vibrations apparaissent ou n'importe quel autre désagrément arrêter immédiatement la meuleuse et trouvez les causes possibles.

Note !

Une fixation correcte de la ROTO Râpe ne garantit pas son utilisation en sécurité.

ATTENTION!

La sécurité au travail :

- ✓ Le traitement des matériaux à l'aide de la ROTO Râpe est à faire à l'extérieur. Le support doit être plat et sans obstacles pour permettre une libre circulation autour du lieu de travail. Le lieu de travail devrait être suffisamment éclairé.
- ✓ Ne travaillez pas à proximité de substances inflammables, de gaz ou des matériaux en poudre.
- ✓ Essayez de fixer l'objet que vous traitez en position pour le traitement.
- ✓ Enlevez les objets métalliques de l'objet que vous traitez (vis, cales, etc) avant de commencer le traitement.
- ✓ Le détournement de l'attention du travail peut entraîner une perte de contrôle sur les appareils. Empêchez l'accès aux enfants, aux autres personnes et aux animaux à proximité du lieu de travail au cours du traitement à l'aide de la ROTO Râpe. Les

copeaux séparés peuvent s'envoler et causer des dommages en dehors de la zone de travail immédiate.

- ✓ Il faut obligatoirement utiliser des lunettes de protection. Appliquez les autres équipements de protection selon le type de matériel qui est utilisé, le type d'appareil électrique, des outils que vous utilisez, du lieu de l'emploi et de la durée du temps de traitement. Utilisez aussi les autres moyens de protection individuels tels que, des gants de protection, des masques de protection, des protecteurs auditifs et des chaussures de sécurités anti dérapent.
- ✓ Si vous pouvez monter un appareil d'aspiration et de capture de copeaux, assurez-vous qu'il est correctement installé.
- ✓ Habillez-vous de manière appropriée pour le travail. Les habits larges, les cheveux longs ou les bijoux peuvent être happés par la rotation de la machine et causer des blessures graves.
- ✓ Ne surestimez pas vos compétences. Prenez une posture en sécurité et stable, maintenez l'équilibre en tout temps.
- ✓ Tenez toujours l'appareil par les poignées isolées. Parce qu'un imprévu peut arriver et le câble électrique peut se faire sectionner ou abimer.
- ✓ Ne surmenez pas trop la meuleuse ou la ROTO Râpe.
- ✓ Presser la ROTO Râpe contre le matériau ne changera pas son efficacité mais l'usera plus vite inutilement.
- ✓ Ne pas utiliser la ROTO Râpe si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- ✓ N'utilisez pas une ROTO Râpe usée ou endommagée.
- ✓ N'essayez pas d'enlever la ROTO Râpe avant qu'elle ne s'arrête. N'arrêtez jamais la ROTO Râpe à l'aide d'une force externe.
- ✓ Après l'utilisation d'une ROTO Râpe celle-ci peut être chaude. Ne la touchez pas avant qu'elle ait refroidi.
- ✓ La ROTO Râpe est destinée aux personnes qui sont habitués de travailler avec la meuleuse électrique et qui sont familiarisé avec tous les dangers potentiels associés à l'utilisation de plaques rotatives abrasives et aux mesures de protection de celles-ci. Le travail avec la ROTO Râpe est autorisée et ceux qui sont sous la supervision de personnes qualifiées dans le but d'une formation pour pouvoir travailler avec l'outil et à l'apprentissage de toutes les mesures de précaution. L'utilisation de la ROTO Râpe par les personnes handicapées (que ce soit physique ou psychologique) n'est pas autorisée sans la supervision d'une personne responsable.

Entretien de la ROTO Râpe

- ✓ Conservez la ROTO Râpe dans un endroit sec.
- ✓ Assurez-vous que les lames ne sont pas en contact avec une surface métallique.
- ✓ Ne posez pas d'éléments sur la ROTO Râpe. Une ROTO Râpe déformée n'est pas autorisée à être utilisée.

Stockage de la ROTO Râpe à la déchetterie

La ROTO Râpe est fabriquée à partir de tôles d'acier et d'anneaux en polypropylène qui peuvent complètement être recyclés séparément. Il n'est pas permis de jeter la ROTO Râpe avec les déchets ménagers mais en conformité avec les réglementations locales et dans des lieux prévus à cet effet ou dans des conteneurs pour métaux.

ATTENTION!!!

- Vérifiez fréquemment l'état de la Roto râpe, surtout des lames. Travailler avec des lames usées peut être extrêmement dangereux. L'utilisation d'une Roto râpe endommagée pourrait résulter d'une rupture ou d'une fracture. De nombreux contacts de la râpe endommagée avec des bosses ou des fissures sur le bois sont particulièrement dangereux.
- Si, durant le travail, la Roto râpe est entrée en contact avec un corps étranger (clou, coin, métal, béton), vérifiez l'état de la Roto râpe avant de poursuivre.
- N'utilisez pas une meuleuse d'angle sans boîtier de protection!

¡ADVERTENCIA!

Regularmente comprobar su disco. Asegúrese de que los dientes no están gastadas - con ayuda de un disco desgastado puede ser peligroso. dientes romos pueden causar disco para romper y romper, más aún, si se golpea un nudo o grietas en la madera. Si Roto escofina se pone en contacto con el metal, hormigón o cualquier otro material duro y comprobar su disco está dañado inmediatamente. discos gastados o dañados no deben ser utilizados. Nunca use su amoladora angular sin protector de seguridad. : - bueno desgastado

Antes de utilizar el innovador ROTO DISC haga lo siguiente:

- Lea las instrucciones para trabajar con su amoladora angular poder y ROTO DISC. Si no se siguen las instrucciones de seguridad para el uso de la herramienta eléctrica y ROTO DISC puede dar lugar a una descarga eléctrica, fuego o lesiones personales graves.
- Lea las especificaciones técnicas de la amoladora de ángulo de potencia (potencia, número máximo de revoluciones y de la clase de seguridad eléctrica).
- ROTO DISC es una herramienta para la molienda de materiales blandos. No es adecuado para la molienda de metal.

• Montaje de ROTO DISC en el husillo:

- a) Antes de inspeccionar el conjunto del disco abrasivo ROTO DISC de los daños. No utilice raspadores ROTO DISC grietas o deformados.
- b) Asegúrese de que la amoladora angular de alimentación esté desconectado de la red eléctrica.
- c) Colocar la brida de respaldo en el husillo de la amoladora de ángulo de potencia.
- d) Colocar el disco ROTO DISC en la brida de apoyo y centrarla. Prestar atención a la posición correcta con respecto a la superficie curva de ROTO DISC.
- e) Utilizar una brida y moza adecuada para apretar la escofina ROTO DISC en la posición correcta. Use solamente las bridas y herramientas originales para apretar.
- f) Verificar si el guardia de seguridad de la rueda está asegurada y si es necesario apretar adicionalmente. No inicie la herramienta sin piezas de seguridad.
- g) Use su mano para comprobar si ROTO DISC puede girar libremente.
- h) Iniciar la herramienta eléctrica para una de 30 segundos de trabajo de prueba y dejar que llegue al número máximo de revoluciones. En caso de grandes vibraciones u otras averías, cambiar la herramienta de alimentación de inmediato y luego buscar las posibles causas de las vibraciones.

¡ADVERTENCIA!

Instrucciones de seguridad

- Asegurar suficiente espacio para la libre circulación dentro de la zona de trabajo.
- El área de trabajo debe estar bien iluminada
- Mantener alejado de líquidos inflamables, gases o polvo.
- Antes de comenzar a eliminar cualquier objeto de metal de la pieza de trabajo (clavos, tornillos, ganchos, etc.).
- Cualquier distracción puede resultar en la pérdida de control sobre la herramienta. Mantenga

a los espectadores lado mientras se trabaja con ROTO DISC. partículas eliminadas pueden salir despedidas y causar lesiones, incluso fuera de la zona de trabajo.

- Asegúrese de usar gafas protectoras.
 - Se recomienda llevar ropa protectora, así como guantes de protección, máscara, protección para los oídos y calzado antideslizante.
 - Si las bolsas de filtro para aspiradora y la captura de partículas eliminadas se pueden adjuntar a su herramienta eléctrica, asegúrese de que estén instalados correctamente.
-
- Vístase de manera adecuada. La ropa suelta, pelo largo o joyas pueden engancharse en las partes móviles y causar lesiones graves.
 - No sobre-estimar sus habilidades. Tomar una posición segura y estable y mantener el equilibrio.
 - sujete el aparato sólo para los mangos aislantes. Debido a circunstancias imprevistas, el cable de alimentación puede ser dañado o cortado.
 - No fuerce la herramienta eléctrica o ROTO DISC. Al presionar el disco ROTO DISC contra la pieza de trabajo no aumenta su eficiencia, pero innecesariamente eleva la temperatura. No se permite la refrigeración forzada con cualquier tipo de líquido o aceites.
 - No utilice ROTO DISC si está cansado, bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
 - No utilice discos ROTO DISC desgastados o dañados para afilar cuchillas trituradoras no está permitido.
 - No coloque la herramienta eléctrica antes ROTO DISC ha llegado a una parada. Nunca use fuerza lateral para detener la rotación de las piezas de la herramienta.
 - ROTO DISC puede estar caliente después de su uso. No toque hasta que se haya enfriado.
 - Los discos ROTO DISC pueden ser utilizados por personas familiarizadas con el trabajo con herramientas eléctricas y conscientes de los posibles riesgos del uso de discos abrasivos giratorios, así como con las instrucciones de seguridad.
 - ROTO DISC no está destinado para su uso por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso de ROTO DISC por una persona responsable de su seguridad.
- consejos para el cuidado
- Mantenga ROTO DISC en un ambiente seco.
 - Asegúrese de que las cuchillas no entran en contacto con las superficies metálicas.
 - No coloque objetos sobre los discos ROTO DISC. Deformada ROTO DISC no debe ser utilizado. Disposición ROTO DISC es totalmente reciclable. Está hecho de estaño del acero y la brida de polipropileno, que después de la separación puede ser reciclado por completo. Por favor, traducir estas palabras
 - Herramienta universal para las amoladoras angulares

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di utilizzare innovativa RASPA ROTANTE è necessario eseguire le operazioni seguenti:

Leggere le istruzioni per il funzionamento sicuro della smerigliatrice angolare elettrica. Mancata osservanza istruzioni di sicurezza per l'uso smerigliatrice elettrica e le istruzioni per l'uso di **RASPA ROTANTE** possono causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

- 1.** Prestare attenzione alle specifiche tecniche del el. utensile (potenza, velocità massima e l'etichetta di classe di sicurezza elettrica).
- 2.** Leggere le istruzioni per l'uso RASPA ROTANTE. Non gettarle. Se prestate RASPA ROTANTE, assicurarsi di dare queste istruzioni che prima dell'uso conosce le condizioni di manipolazione sicura.
- 3.** ROTO RASPA è destinata per la lavorazione di materiali morbidi (legno, plastica, gomma, polistirolo, resine sintetiche). Non è previsto per la lavorazione dei metalli.
- 4.** Montaggio ROTO RASPA sull'alberino:
 - a)** Controllare la correttezza del ROTO RASPA prima dell'installazione. Fessurata o diversamente deformata ROTO RASPA non è consentito utilizzare.
 - b)** Controllare el.utensile che non è incluso nel alimentazione.
 - c)** Posizionare la flangia di serraggio corretta sull'alberino di elettro utensile.
 - d)** Posare ROTO RASPA sull' flangia di serraggio e centrarlo. Fare attenzione al corretto posizionamento rispetto alla curvatura superficie di ROTO RASPA.
 - e)** Con una chiave e la flangia di montaggio appropriata stringere ROTO RASPA in condizione di lavorare. Utilizzare la flangia e strumento di serraggio originale.
 - f)** Controllare la stabilità scudo di protezione e se necessario stringere ulteriormente. Non avviare elettroutensile senza componenti di protezione.
 - g)** Verificare manualmente la libera rotazione ROTO RASPA.
 - h)** Accendere elettroutensile ed eseguire un test per 30 secondi con la velocità massima consentita. Nel caso di grandi vibrazioni o altri difetti, immediatamente spegnere elettroutensile e individuare la causa della vibrazione.

Nota! Correttamente installata ROTO RASPA sul vostro utensile elettrico non garantisce un funzionamento sicuro.

ATTENZIONE!

Sicurezza sul posto di lavoro

- * Elaborazione di materiali con ROTO RASPA fare all'aperto. La superficie deve essere terra piana senza ostacoli che impediscono la libera circolazione in tutto il luogo di lavoro. Il posto di lavoro deve essere illuminato sufficiente.
- * Evitare lavoro vicino a liquidi infiammabili, gas o polveri.

- * Pezzo deve essere fissato in posizione per elaborazione.
- * Rimuovere gli oggetti di metallo dal pezzo, (chiodi, viti, cunei, ecc) prima di iniziare il trattamento.
- * Eventuali distrazioni possono causare la perdita di controllo sul dispositivo. Impedire l'accesso da parte dei bambini, altre persone e animali durante il lavoro con ROTO RASPA. Particelle separate possono volare e provocare lesioni al di là della zona diretta di lavoro.
- * Assicurarsi di indossare occhiali protettivi. Applicare e altri indumenti protettivi secondo del tipo di materiale che si sta lavorando, tipo di elettro utensile utilizzato, luogo di lavoro e la durata del lavoro. Altri mezzi di protezione personale sono; guanti protettivi, mascherina antipolvere, protezione per l'udito e scarpe antiscivolo.
- * Se sono forniti dispositivi di aspirazione e la cattura di particelle separate , assicurarsi che sono correttamente montati su elettro utensile.
- * Abbigliamento dovrebbe essere adeguato per il lavoro. Vestiti larghi, capelli lunghi o gioielli possono essere catturati con le parti rotanti della macchina e causare lesioni gravi.
- * Non sopravvalutarsi. Prendere una posizione sicura e mantenere l'equilibrio del corpo.
- * Tenere elettro utensile per manici isolati. A causa di circostanze impreviste può essere danneggiato o tagliato il cavo di alimentazione.
- * Non forzare elettro utensile o ROTO RASPA. Premendo forte ROTO RASPA contro il pezzo non influisce sulle prestazioni, ma inutilmente aumentiamo la temperatura operativa di ROTO RASPA e elettro utensile . Raffreddamento forzato con diversi liquidi o oli è vietato.
- * Non usare ROTO RASPA se siete stanchi, sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali.
- * Successivamente affilare le lame è vietato.
- * Non appoggiare elettro utensile finché non si ferma ROTO RASPA. Non fermare ROTO RASPA con le forze laterali.
- * Dopo l'uso ROTO RASPA può essere calda. Non toccarla fino a quando non si raffredda.
- * Lavorare con ROTO RASPA è consentito le persone che sono qualificati di lavorare con utensili elettrici e che conoscono i potenziali rischi con l'uso di mole rotanti e misure di sicurezza. Lavorare con ROTO RASPA è consentito anche a le persone che sono sotto la supervisione di persone qualificate per formazione al lavoro con l'obbligo di informare tutte le precauzioni. Lavorare con ROTO RASPA da parte delle persone con disabilità (in qualsiasi forma di disabilità fisica o disturbo mentale) non è consentita senza la supervisione di una persona responsabile.

Manutenzione di ROTO RASPA

- * Tenere ROTO RASPA in un luogo asciutto.
- * Assicurarsi che la lama non è a contatto con la superficie metallica.
- * Non appoggiare oggetti sul ROTO RASPA. Deformata ROTO RASPA non può essere utilizzata.

Smaltimento ROTO RASPA

- * ROTO RASPA è fatta di lamiera d'acciaio e flangia in polipropilene che completamente dopo la separazione può essere riciclata. Non è consentito lo smaltimento insieme ai rifiuti domestici ma secondo le disposizioni locali depositati in cortile o contenitori appositamente contrassegnati per lo smaltimento dei metalli.

A T T E N Z I O N E !!!

- Controllare frequentemente usura di Roto raspa cioè le lame. Lavorare con le lame usurate può essere estremamente pericoloso. Consumata Roto raspa può provocare la rottura di se stessa. E 'particolarmente pericoloso contatto o urti multipli con dossi in legno o crepe, con Roto raspa consumata.
- Se lavorando con Roto raspa entra in contatto con un corpo estraneo nel pezzo (un chiodo, perno, metallo, cemento) si dovrebbe controllare correttezza di Roto raspa prima di procedere.
- Non utilizzare una smerigliatrice angolare senza scudo protettivo!